



Kotnikova 5, 1000 Ljubljana

T: 01 400 3682

F: 01 400 3262

E: gp.mgrt@gov.si

www.mgrt.gov.si



Številka: 3032-32/2013/3
Datum: 14.08.2013

Zadeva: Odločba organa upravljanja o dodelitvi sredstev za projekt »Oskrba s pitno vodo v porečju Sore«

Spoštovani,

Skladno s 16. členom Uredbe o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2007-2013 (Uradni list RS, št. 17/2009 s spremembami) vam v prilogi pošiljamo podpisani izvod Odločbe št. KS OP ROPI/5/2/Sora/0 o dodelitvi sredstev za projekt »Oskrba s pitno vodo v porečju Sore«.

S spoštovanjem,

mag. Monika Kirbiš Rojs

DRŽAVNA SEKRETARKA


Pripravil:

mag. Tomislav Pospех



Prilogi:

- Odločba št.: KS OP ROPI/5/2/Sora/0;
- Priloga 1 k odločbi št.: KS OP ROPI/5/2/Sora/0.

III. FIZIČNI KAZALNIKI PROJEKTA

Specifični kazalniki projekta »Oskrba s pitno vodo v porečju Sore« so naslednji:

	Opis kazalnika	Enota	Količina
Kazalnik 1	Dolžina vodovodnega sistema	m	35.370
Kazalnik 2	Vodohrani	kom	5
Kazalnik 3	Črpališča z vrtinami	kom	3
Kazalnik 4	Zbirni jašek za vrtine	kom	1
Kazalnik 5	Klorinatorska postaja in ureditev zajetja Hotovlja	kom	1
Kazalnik 6	Prečrpalne postaje	kom	3

Projekt bo prispeval k doseganju kazalnikov, opredeljenih v Operativnem programu razvoja okoljske in prometne infrastrukture (OP ROPI) za obdobje 2007-2013 za področje varstva okolja – področje voda, in sicer:

	Opis kazalnika za projekt	Enota	Količina
Kazalnik 1	Število projektov s področja oskrbe s pitno vodo	število	1

	Stanje (zadnji razpoložljivi podatek)	Cilji v OP ROPI (konec obdobja)	Doseženo z izvedbo projekta
Število prebivalcev, ki bo deležno boljše in varnejše oskrbe s pitno vodo	-	300.000	22.107
Povečanje števila oseb oskrbovanih iz vodovodnih sistemov z zagotovljenim monitoringom.	1.840.000	1.855.000	34



Številka: 3032-321201313

Datum: 14.08.2013

Na podlagi prvega odstavka 16. člena Uredbe o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2007-2013 (Ur. list RS, št. 17/2009 z vsemi spremembami) in Navodil organa upravljanja za načrtovanje, spremljanje, poročanje in vrednotenje izvajanja kohezijske politike v programskem obdobju 2007 – 2013 z dne 03.12.2012 v povezavi s četrto točko tretjega odstavka 4. člena Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 8/12), Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo, v vlogi organa upravljanja ob upoštevanju,

- (1) da je pri izvajanju navedenega projekta Ministrstvo za kmetijstvo in okolje v vlogi posredniškega telesa in Občina Škofja Loka in Občina Gorenja vas – Poljane v vlogi upravičenca ter Razvojna agencija Sora d.o.o. v vlogi koordinatorja projekta;
- (2) da projekt prispeva k ciljem Operativnega programa okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007-2013, ker prispeva k doseganju ciljev, določenih v okviru razvojne prioritete »Varstvo okolja – področje voda«;
- (3) da je navedeni projekt določen v indikativnem seznamu rezervnih projektov Operativnega programa okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007-2013 v okviru prednostne usmeritve »Oskrba s pitno vodo«;
- (4) da projekt izpolnjuje merila za izbor operacij, financiranih iz sredstev Kohezijskega sklada in Evropskega sklada za regionalni razvoj v okviru Operativnega programa okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007-2013, odobrena s strani Nadzornega odbora na 5. redni seji NO za OP RR in OP ROPI, ki je potekala 10.06.2011;
- (5) da so v projektu določeni upravičeni stroški v skladu z Navodili organa upravljanja o upravičenih stroških za sredstva evropske kohezijske politike za programsko obdobje 2007-2013, verzija 1.2, 23.03.2012;
- (6) da sprejem financiranja pomeni sprejem dejstva, da bo upravičenec vključen v seznam upravičencev, ki bo obsegal vsaj navedbo upravičenca, ime operacije in znesek javnih virov financiranja operacije,

izdaja naslednjo

ODLOČBO št.: KS OP ROPI/5/2/Sora/0
o dodelitvi sredstev za projekt »Oskrba s pitno vodo v porečju Sore«

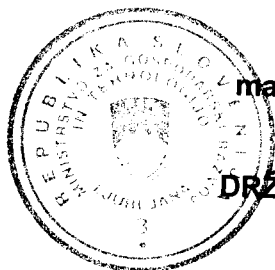
1. S to odločbo o dodelitvi sredstev se potrdi projekt »Oskrba s pitno vodo v porečju Sore«, ki se bo izvajal v Republiki Sloveniji v skladu s Prilogo 1. Projekt je upravičen do pomoči iz Kohezijskega sklada v skladu s pogoji iz te odločbe.
2. Obdobje upravičenih izdatkov je od 01.01.2007 do 31.12.2015.
3. Terminski in finančni načrt projekta je določen v Prilogi 1.
4. Projekt ustvarja prihodke. Višina skupnih stroškov projekta znaša 16.400.945,00 evrov. Upravičeni stroški znašajo 12.439.745,00 evrov. Stopnja primanjkljaja v financiranju znaša 84,42%. Določen znesek, za katerega velja stopnja sofinanciranja za razvojno prioriteto znaša 10.501.632,73 evrov. Stopnja sofinanciranja na ravni razvojne prioritete znaša 85,00%. Prispevek Skupnosti znaša 8.926.387,82 evrov.

Projekt se financira iz državnega proračuna in občinskih proračunov (javna sredstva).
5. Upravičenec je pri izvajanju projekta dolžan:
 - a) upoštevati naslednje pravne vire:
 - Uredbo Sveta (ES) št. 1083/2006 z dne 11. julija 2006 o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1260/1999 (UL L, št. 210 z dne 31.07.2006, str. 25), z vsemi spremembami;
 - Uredbo Sveta (ES) št. 1084/2006 z dne 11. julija 2006 o ustanovitvi Kohezijskega sklada in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1164/94 (UL L, št. 210 z dne 31. 7. 2006, str. 79, z vsemi spremembami);
 - Uredbo Komisije (ES) št. 1828/2006 z dne 8. decembra 2006 o pravilih za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1083/2006 o splošnih določbah o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu ter Uredbe (ES) št. 1080/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o Evropskem skladu za regionalni razvoj (UL L, št. 371 z dne 27. 12. 2006, str. 1) z vsemi spremembami;
 - zakonodajo, ki ureja izvrševanje proračuna Republike Slovenije ter zakonodajo, ki ureja področje javnih financ;
 - Uredbo o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2007-2013 (Uradni list RS, št. 17/2009 z vsemi spremembami);
 - zakonodajo RS in EU, ki ureja javna naročila, konkurenco, varstvo okolja, državne pomoči in drugo relevantno nacionalno in evropsko zakonodajo;
 - zakonodajo na področju integritete in preprečevanja korupcije (protikorupcijska klavzula);
 - navodila organa upravljanja, organa za potrjevanje in revizijskega organa;
 - b) izvajati projekt v skladu z usmeritvami in zahtevami iz Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007-2013;
 - c) ravnati v skladu z načelom dobrega gospodarjenja in dobrega finančnega poslovanja;
 - d) skleniti pogodbo o sofinanciranju s posredniškim telesom, Ministrstvom za kmetijstvo in okolje;
 - e) pripraviti in izvesti postopek za izbiro izvajalca/cev in skleniti pogodbo/e z izvajalcem/ci;
 - f) zagotavljati podatke za vnos v referenčni informacijski sistem organa upravljanja za spremljanje, poročanje in izvajanje operativnih programov– ISARR v skladu z navodili organa upravljanja;

- g) zagotavljati posredniškemu telesu informacije za namen preverjanja dobavljenega blaga, opravljenih storitev in izvedenih gradenj in izstavljenega zahtevka za izplačilo, s poročilom s strani izvajalca;
 - h) spremljati izvajanje in zagotavljati pravilnost izvajanja projekta, zagotavljati revizijsko sled in hranjenje dokumentacije v skladu z navodili organa upravljanja;
 - i) omogočiti nadzornim institucijam vpogled v dokumentacijo;
 - j) nositi odgovornost za izvedbo projekta, za porabo sredstev in za predložitev zahtevkov za izplačilo;
 - k) poročati o izvajanju projekta v skladu z navodili organa upravljanja;
 - l) sredstva za izvajanje projekta nameniti le za upravičene stroške, potrjene v okviru projekta s strani organa upravljanja;
 - m) zagotavljati preprečevanje dvojnega financiranja;
 - n) uporabljati ločeno računovodsko kodo za projekt;
 - o) izpolnjevati zahteve s področja obveščanja in informiranja javnosti;
 - p) izvajati poročila iz okoljskih poročil pri izvajanju skupine projektov;
 - r) izvajati projekt v skladu s predpisi o javnem naročanju.
 - s) **do zaključka gradnje izbrati skupnega izvajalca obvezne občinske gospodarske javne službe oskrbe s pitno vodo za celotno infrastrukturo, ki je predmet vloge, skladno z dodatkom št. 1 k medobčinski pogodbi št.: 354-46/2012 z dne 2.8.2013.**
6. V kolikor se aktivnosti in finančna realizacija ne izvajajo v skladu s predpisano dinamiko v vlogi, lahko organ upravljanja odločbo spremeni.
7. Pogodba o sofinanciranju projekta med posredniškim telesom in izvajalcem se sklene v okviru predvidenih sredstev iz državnega proračuna v letih 2013, 2014 in 2015.
8. V primeru neskladja med vlogo in odločbo je veljaven zapis v odločbi.

OBRAZLOŽITEV:

Organ upravljanja ugotavlja, da je upravičenec Ministrstvu za kmetijstvo in okolje v vlogi posredniškega telesa posredoval v pregled vlogo za projekt »Oskrba s pitno vodo v porečju Sora«. Posredniško telo je preverilo vlogo in ugotovilo, da je vloga za projekt administrativno, tehnično, finančno in vsebinsko ustrezna (dopis št. 5443-2/2009-MOP/70 z dne 12.07.2013) in na podlagi prvega odstavka 16. člena Uredbe o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropske kohezijske politike v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2007-2013 (Uradni list RS, št. 17/2009 z vsemi spremembami) ter Navodil organa upravljanja za načrtovanje, spremljanje, poročanje in vrednotenje izvajanja kohezijske politike v programskem obdobju 2007 – 2013 z dne 03.12.2012, predlaga izdajo odločbe o dodelitvi sredstev za projekt. Organ upravljanja je vlogo preučil in na podlagi dodatnih usklajevanj vloge ter ugotovitev naštetih v uvodu odločbe izdaja to odločbo št.: KS OP ROP/5/2/Sora/0, s katero se projekt potrjuje in s katero se projektu dodeljujejo sredstva. V izreku odločbe so določene pravice in obveznosti upravičenca in ostala za izvedbo projekta pomembna dejstva.



mag. Monika Kirbiš Rojs

DRŽAVNA SEKRETARKA

Vročiti:

- Občina Škofja Loka, Mestni trg 15, 4220 Škofja Loka;
- Občina Gorenja vas – Poljane, Poljanska cesta 87, 4224 Gorenja vas;
- Razvojna agencija Sora d.o.o., Spodnji trg 2, 4220 Škofja Loka.

V vednost (elektronsko):

- Ministrstvo za kmetijstvo in okolje – Direktorat za javne službe varstva okolja in investicije v okolje, Dunajska 22, 1000 Ljubljana;
- Ministrstvo za finance – Sektor za upravljanje s sredstvi EU, Organ za potrjevanje, Beethovnova 11, 1502 Ljubljana;
- Ministrstvo za finance – Urad RS za nadzor proračuna, Revizijski organ, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana;
- Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo, Sektor za kontrolo – cilj 1;
- Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo, Sektor za informacijsko podporo.

Vložiti:

- med spisne zadeve.



PRILOGA 1

K ODLOČBI št.: KS OP ROPI/5/2/Sora/0 o dodelitvi sredstev za projekt »Oskrba s pitno vodo v porečju Sore«

I. UDELEŽENCI PRI IZVAJANJU PROJEKTA

Organ upravljanja: Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo.
Revizijski organ: Ministrstvo za finance – Urad za nadzor proračuna.
Organ za potrjevanje: Ministrstvo za finance – Sektor za upravljanje s sredstvi EU.
Posredniško telo: Ministrstvo za kmetijstvo in okolje.
Upravičenec: Občina Škofja Loka in Občina Gorenja vas – Poljane.
Kordinator: Razvojnna agencija Sora d.o.o.

II. OPIS PROJEKTA

Projekt zajema celovito rešitev oskrbe s pitno vodo na območju občin Škofja Loka - Gorenja vas - Poljane. Z izvedbo projekta bodo zagotovljeni kakovostni vodni viri in izvedene hidravlične izboljšave ter omogočena priključitev novih prebivalcev na vodovodno omrežje.

V okviru projekta bo vgrajeno 35.370 m cevovodov (od tega 27.928 m hidravlične izboljšave obstoječega ter 7.442 m dogradnje novega cevovoda), zgrajena bodo 3 črpališča z vrtinami in 5 vodohranov, zbirni jašek za vrtine in klorinatorska postaja ter urejeno zajetje Hotovlje. S tem bo 22.107 prebivalcev deležnih boljše in varnejše oskrbe s pitno vodo, na novo pa bo priključenih 34 prebivalcev na območju občine Gorenja vas-Poljane.

Z izvedbo projekta bodo doseženi sledeči socialno-ekonomski cilji:

- izboljšanje javne oskrbe s pitno vodo z zagotavljanjem boljše in varnejše oskrbe s pitno vodo,
- omogočanje priključevanja novih uporabnikov na javno vodovodno omrežje zaradi povezovanja manjših sistemov na skupne vodne vire,
- izboljšanje življenjskih pogojev prebivalstva,
- razvoj turističnih in rekreacijskih aktivnosti.

IV. PREDVIDENI ČASOVNI NAČRT IZVEDBE PROJEKTA

	Datum začetka (A) dd/mm/llll	Datum zaključitve (B) dd/mm/llll
1. Študije izvedljivosti	06/2012	04/2013
2. Analiza stroškov in koristi (vključno s finančno analizo)	06/2012	05/2013
3. Presoja vpliva na okolje	-	-
4. Načrtovalne študije	01/2011	09/2011
5. Priprava razpisne dokumentacije	/	ZAKLJUČENO
6. Predvideni začetek javnega(-nih) razpisa (-sov):	/	12/2012*
7. Pridobivanje zemljišč	01/2012	03/2013
8. Konstrukcijska faza/naročilo	06/2013	10/2014
9. Operativna faza	11/2014	

10. Datum zaključka projekta	12/2015
------------------------------	---------

**Pogodba z izvajalcem je bila podpisana 06.12.2012

	Datum začetka (A) dd/mm/llll	Datum zaključitve (B) dd/mm/llll
1. Študije izvedljivosti	06/2012	04/2013
2. Analiza stroškov in koristi (vključno s finančno analizo)	06/2012	05/2013
3. Presoja vpliva na okolje	-	-
4. Načrtovalne študije	01/2011	09/2012
5. Priprava razpisne dokumentacije	09/2012	03/2013
6. Predvideni začetek javnega(-nih) razpisa (-sov):	03/2013	06/2013
7. Pridobivanje zemljišč	01/2012	03/2013
8. Konstrukcijska faza/naročilo	08/2013	08/2015
9. Operativna faza	09/2015	

10. Datum zaključka projekta	12/2015
------------------------------	---------

	Datum začetka (A) dd/mm/llll	Datum zaključitve (B) dd/mm/llll
1. Študije izvedljivosti	-	-
2. Analiza stroškov in koristi (vključno s finančno analizo)	-	-
3. Presoja vpliva na okolje	-	-
4. Načrtovalne študije	-	-
5. Priprava razpisne dokumentacije	01/2012	03/2012
6. Predvideni začetek javnega(-nih) razpisa (-sov):	04/2012	06/2012**
7. Pridobivanje zemljišč	-	-
8. Konstrukcijska faza/naročilo	06/2013	12/2014
9. Operativna faza	-	-

** Pogodba z izvajalcem je bila podpisana 14.06.2012

		Datum začetka (A) dd/mm/llll	Datum zaključitve (B) dd/mm/llll
1.	Študije izvedljivosti	-	-
2.	Analiza stroškov in koristi (vključno s finančno analizo)	-	-
3.	Presoja vpliva na okolje	-	-
4.	Načrtovalne študije	-	-
5.	Priprava razpisne dokumentacije	09/2012	03/2013
6.	Predvideni začetek javnega(-nih) razpisa (-sov):	03/2012	06/2013
7.	Pridobivanje zemljišč	-	-
8.	Konstruktivna faza/naročilo	08/2013	10/2015
9.	Operativna faza	-	-

		Datum začetka (A) dd/mm/llll	Datum zaključitve (B) dd/mm/llll
1.	Študije izvedljivosti	-	-
2.	Analiza stroškov in koristi (vključno s finančno analizo)	-	-
3.	Presoja vpliva na okolje	-	-
4.	Načrtovalne študije	-	-
5.	Priprava razpisne dokumentacije	01/2013	03/2013
6.	Predvideni začetek javnega(-nih) razpisa (-sov) (*):	03/2013	06/2013
7.	Pridobivanje zemljišč	-	-
8.	Konstruktivna faza/naročilo	06/2013	09/2015
9.	Operativna faza	-	-

V. PREDVIDENI FINANČNI NAČRT PROJEKTA

OKVIRNA RAZČLENITEV STROŠKOV

»Oskrba s pitno vodo v porečju Sore«

	Skupni stroški projekta (A)	Neupravičeni stroški (B)	Upravičeni stroški (C) = (A) – (B)	Določen znesek, za katerega velja stopnja sofinanciranja za razvojno prioriteto
1. Pristojbine za načrtovanje/zasnovo	1.230.603,00	1.016.681	213.922,00	180.592,95
2. Nakup zemljišč	0	0	0	0
3. Gradnja	8.575.253,00	0	8.575.253,00	7.239.228,58
4. Oprema in druga delovna sredstva	2.332.752,00	0	2.332.752,00	1.969.309,24
5. Nepredvideni stroški	1.072.643,00	0	1.072.643,00	905.525,22
6. Prilagoditev cene (če je ustrezno)	0	0	0	0
7. Tehnična pomoč	0	0	0	0
8. Obveščanje javnosti	19.850,00	0	19.850,00	16.757,37
9. Nadzor med gradnjo	225.325,00	0	225.325,00	190.219,37
10. Vmesna vsota	13.456.426,00	1.016.681	12.439.745,00	10.501.632,73
11. DDV	2.944.519,00	2.944.519	0	0
12. Skupaj	16.400.945,00	3.961.200	12.439.745,00	10.501.632,73

(v EUR)

VIRI SOFINANCIRANJA

Vir skupnih naložbenih stroškov (EUR)					Od tega (informativno)
Skupni naložbeni stroški [H.1.12.(A)]	Pomoč Skupnosti [H.2.1.5]	Nacionalni javni (ali enakovredni) MKO	Nacionalni zasebni	Drugi viri (občinski proračun)	Posojila EIB/EIS
(a) = (b) + (c) + (d) + (e)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)
16.400.945,00	8.926.387,82	1.575.244,91	0	5.899.312,27	0

LETNI FINANČNI NAČRT PRISPEVKA SKUPNOSTI

	2013	
Kohezijski sklad	8.926.387,82	

(v EUR)

Vročiti:

- Občina Škofja Loka, Mestni trg 15, 4220 Škofja Loka;
- Občina Gorenja vas – Poljane, Poljanska cesta 87, 4224 Gorenja vas;
- Razvojna agencija Sora d.o.o., Spodnji trg 2, 4220 Škofja Loka.

V vednost (elektronsko):

- Ministrstvo za kmetijstvo in okolje – Direktorat za javne službe varstva okolja in investicije v okolje, Dunajska 22, 1000 Ljubljana;
- Ministrstvo za finance – Sektor za upravljanje s sredstvi EU, Organ za potrjevanje, Beethovnova 11, 1502 Ljubljana;
- Ministrstvo za finance – Urad RS za nadzor proračuna, Revizijski organ, Fajfarjeva 33, 1000 Ljubljana;
- Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo, Sektor za kontrolo – cilj 1;
- Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo, Sektor za informacijsko podporo.

Vložiti:

- med spisne zadeve